

Crynodeb Gweithredol

Yn ystod y flwyddyn ariannol 2025/26 arhosodd gweithgaredd rheolaeth trysorlys y CBC o fewn y cyfyngiadau a osodwyd yn wreiddiol a derbyniwyd £1.9m o log ar fuddsoddiadau. Ni wnaeth unrhyw sefydliad yr oedd y CBC wedi buddsoddi arian gyda hwy fethu â thalu.

1. Cyflwyniad

Cymeradwywyd y Strategaeth Rheolaeth Trysorlys ar gyfer 2025/26 gan Cyd-Bwyllgor Corfforedig y Gogledd ar 13eg o Fehefin 2025.

Mae'r CBC wedi buddsoddi symiau sylweddol o arian ac felly yn agored i risgiau ariannol gan gynnwys colli symiau sydd wedi cael eu buddsoddi a'r effaith refeniw o newidiadau mewn cyfraddau llog. Felly, mae adnabod, monitro a rheoli risg yn llwyddiannus yn ganolog i Strategaeth Rheolaeth Trysorlys y CBC.

Mae'r adroddiad yma yn cymharu gwir berfformiad yn erbyn y strategaeth ar gyfer y flwyddyn ariannol 2025/26 ac yn cyflawni dyletswydd gyfreithiol y CBC o dan Ddeddf Llywodraeth Leol 2003 i gymryd ystyriaeth o God CIPFA ac Arweiniad Buddsoddi Llywodraeth Cymru.

2. Cyd-destun allanol

Cefndir economaidd: Dominyddwyd y flwyddyn ariannol i raddau helaeth gan ddau gyfnod o ansicrwydd ac anwadalrwydd sylweddol. Y cyntaf oedd tariff masnach yr Unol Daleithiau 'Liberation Day' ym mis Ebrill 2025 a'r ail oedd rhyfel yr Unol Daleithiau / Israel gydag Iran ddiwedd Chwefror 2026.

Ar ôl y canlyniadau cychwynnol o dariffau masnach yr Unol Daleithiau, gwelwyd rhai gwelliannau yn y misoedd canlynol wrth i farchnadoedd ecwiti wneud enillion a chynnyrch bondiau lleddfu'n gymedrol. Fodd bynnag, yn y DU gwrthdroodd y duedd hon mewn cynnyrch bondiau rhywfaint wrth i ragolygon economaidd ansicr ynghyd â phryderon ynghylch sefyllfa ariannol y llywodraeth a Chyllideb yr hydref 'premia tymor' godi wrth i fuddsoddwyr fynnu enillion uwch am ddal gilts.

Roedd y Gyllideb ei hun yn fwy tawel nag oedd wedi'i ddisgwyl. Er gwaethaf rhagolygon economaidd gwan, helpodd hyn i farchnadoedd y DU berfformio'n well gyda chynnyrch gilt yn tueddu i lawr, lleddfu chwyddiant, a disgwyliadau ar gyfer toriadau yng Nghyfradd Banc Banc Lloegr (BoE) yn cynyddu.

Ar ddiwedd Chwefror 2026 dechreuodd y rhyfel rhwng yr Unol Daleithiau / Israel ac Iran. Achosodd y gwrthdaro i brisiau olew a nwyddau eraill godi'n sydyn wrth i'r lonydd llongau yn y rhanbarth gael eu cau i bob pwrpas, gan gyfyngu ar gyflenwad olew byd-eang. Ar ddiwedd y cyfnod, roedd y rhagolygon economaidd yn parhau i fod yn ansicr iawn o ran ei effaith ar chwyddiant yn ogystal ag amodau polisi cyllidol ac ariannol gwledydd ledled y byd.

Cyn dechrau'r rhyfel, roedd chwyddiant prisiau defnyddwyr y DU (CPI) yn gyffredinol wedi bod yn tueddu i lawr, er nad oedd y 3% ym mis Chwefror 2026 wedi newid ers mis Ionawr. Arhosodd CPI craidd hefyd ar 3.1%. Roedd disgwyl i chwyddiant ostwng ymhellach dros y misoedd nesaf i darged 2% y BoE, ond newidiodd y rhyfel hyn. Disgwylir i chwyddiant godi eto, ond mae pa mor gyflym a faint yn dibynnu ar hyd y rhyfel a pha mor hir y mae prisiau nwyddau yn cael eu codi.

Adroddodd y Swyddfa Ystadegau Gwladol (ONS) fod economi'r DU wedi ehangu 0.1% yn Ch4 2025. Roedd hyn yn dilyn enillion cymedrol blaenorol o 0.2% yn Ch2 a chan 0.1% yn Ch3. O'r ffigurau misol dilynol, amcangyfrifodd yr ONS nad oedd CMC yn dangos unrhyw dwf ym mis Ionawr 2026. Gan fod hyn o cyn i'r rhyfel ddechrau, ni fydd yr effaith ar dwf yn cael ei weld yn ffurfiol yn y data am ychydig fisoedd arall.

Er bod y ffigurau diweddaraf yn y farchnad lafur ychydig yn well na'r disgwyl, mae'r duedd gyffredinol wedi bod yn un o wendid parhaus. Yn y tri mis hyd at fis Ionawr 2026, cododd y gyfradd ddiweithdra i 5.2% (o 5.1%), tra bod y gyfradd gyflogaeth yn 75.1%. Er bod disgwyl i chwyddiant godi yn y misoedd nesaf, mae amodau'r farchnad lafur yn parhau i fod yn rhydd ac felly mae unrhyw bwysau i fyny ar gyflogau o chwyddiant cyffredinol yn debygol o gael ei dymheru gan amgylchedd gwannach y farchnad lafur.

Ar ôl torri Cyfradd y Banc i 3.75% ym mis Rhagfyr 2025, pleidleisiodd Pwyllgor Polisi Ariannol y BoE (MPC) 5-4 i gynnal cyfraddau ym mis Chwefror 2026 ac yna'n unfrydol i wneud hynny eto ym mis Mawrth. Hyd nes i'r rhyfel ddechrau, roedd marchnadoedd ariannol yn disgwyl i Gyfradd Banc gael ei dorri i 3.5% yng nghyfarfod mis Mawrth. Fodd bynnag, newidiodd y gwrthdaro yn y Dwyrain Canol hyn yn gyflym. Nododd yr MPC y risgiau i chwyddiant a thwf a nododd y gallent symud cyfraddau naill ai i fyny neu i lawr yn dibynnu ar yr amodau. Ymatebodd marchnadoedd ariannol yn gyflym i hyn trwy brisio codiadau cyfraddau.

Yn dilyn cyfarfod MPC mis Mawrth, diwygiodd Arlingclose, ymgynghorydd trysorlys y CBC, ei farn cyfradd llog ganolog ac mae bellach yn rhagweld y bydd Cyfradd Banc yn cael ei gynnal ar 3.75%. Fodd bynnag, mae'r gwrthdaro yn gwneud y rhagolygon ar gyfer cyfraddau yn ansicr iawn. Yn y tymor byr mae'r risgiau i fyny gyda'r siawns o Gyfradd Banc uwch pe bai'r MPC yn penderfynu ei fod yn dymuno dileu effeithiau ail rownd posibl o chwyddiant uwch yn gyflym. Ymhellach allan, os bydd Cyfradd Banc yn cael ei godi'n gyflym, gallai cyflymder a maint y toriadau dilynol ei gymryd yn llawer is nag a ddisgwyliwyd yn flaenorol wrth i wneuthurwyr polisi ychwanegu ysgogiad sylweddol at ragolygon twf economaidd llawer gwannach.

Roedd Cronfa Ffederal yr Unol Daleithiau wedi bod yn torri cyfraddau dros y cyfnod, gan leihau ystod targed Cyfradd Cronfeydd Fed gan 0.25% yn ei gyfarfod ym mis Rhagfyr i 3.50% -3.75%. Yn y tri chyfarfod dilynol, cynhaliwyd y gyfradd ar yr un ystod. Nododd llunwyr polisi, er bod chwyddiant yn uchel, roedd gweithgarwch economaidd wedi bod yn ehangu ond roedd y rhyfel gydag Iran yn gwneud llwybr polisi ariannol yn ansicr iawn. Er gwaethaf hyn, mae'r Fed yn dal i awgrymu bod toriadau cyfradd pellach yn debygol yn 2026 a 2027.

Mae Banc Canolog Ewrop (ECB) wedi cadw ei gyfraddau llog allweddol ar oedi ers Mehefin 2025, gan gynnal y gyfradd adneuo ar 2.0% a'r brif gyfradd ailariannu ar 2.15%. Yn ei gyfarfod ym mis Mawrth 2026, nododd yr ECB fod y rhyfel yn y Dwyrain Canol wedi cynyddu ansicrwydd yn sylweddol, gan greu risgiau i fyny ar gyfer chwyddiant a risgiau i lawr ar gyfer twf, gan ei arwain i adolygu ei ragolygon yn unol â hynny.

Marchnadoedd ariannol: Ar ôl gostwng yn sydyn yn gynnar yn y flwyddyn ariannol ar ôl cyhoeddi tariffau'r Unol Daleithiau, roedd teimlad mewn marchnadoedd ariannol wedi gwella ond roedd marchnadoedd ecwiti a bondiau yn parhau i fod yn gyfnewidiol trwy gydol. Fodd bynnag, dominyddwyd rhan olaf y cyfnod gan ryfel yr Unol Daleithiau / Israel gydag Iran, a welodd farchnadoedd ecwiti yn gostwng yn sydyn, a chynhyrchion bondiau yn codi wrth i bryderon am yr effaith chwyddiant o brisiau olew a nwyddau eraill sydyn uwch yn gorbwysu'r hedfan i ansawdd i bondiau'r llywodraeth a welir yn aml mewn gwrthdaro.

Roedd marchnadoedd ecwiti wedi bod yn cofrestru enillion ar ôl y gostyngiadau yn ystod y gwerthiant ym mis Ebrill, ond gwrthdroodd y rhyfel hyn. Gostyngodd y FTSE 100 a'r 250 tua 10% dros y mis o ddechrau'r gwrthdaro i ddiwedd y flwyddyn ariannol.

Gwelodd y cyfnod anwadalrwydd sylweddol mewn cynnyrch gilt. Dechreuodd cynnyrch gilt meincnod 10 mlynedd y DU y flwyddyn ar 4.65% a gorffennodd ar 4.86%. Fodd bynnag, dros yr amser hwn tarodd y cynnyrch 10 mlynedd isel o 4.23% ac uchafswm o 4.95% mewn cyfnod o fis. Roedd yn ddarlun tebyg ar gyfer y gilt 20 mlynedd a dechreuodd ar 5.18% ac a ddaeth i ben ar 5.45% gydag isel ac uchel o 4.92% a 5.55% yn y drefn honno. Roedd y Gyfradd Sterling Overnight (SONIA) ar gyfartaledd 4.01% dros y 12 mis hyd at 31 Mawrth.

Adolygiad credyd: Cynhaliodd Arlingclose ei uchafswm terfyn hyd heb ei warantu a argymhellir ar y rhan fwyaf o'r banciau ar ei restr wrthbartion ar 6 mis. Mae'r banciau eraill yn aros ar 100 diwrnod.

Yn gynharach yn y cyfnod, uwchraddiodd Fitch Grŵp NatWest ac endidau cysylltiedig i AA- o A + a gosododd sgôr A- hirdymor Clydesdale Bank ar *Rating Watch Positive*. Yn ddiweddarach, uwchraddiodd Fitch Clydesdale Bank a HSBC, ond israddiodd Cyngor Lancashire a Close Brothers.

Cadarnhaodd Moody's sgôr OP Corporate yn Aa3 ym mis Mai 2025. Yn ddiweddarach yn y cyfnod, uwchraddiodd Moody's Transport for London, Allied Irish Banks, Bank of Ireland, Toronto-Dominion Bank, DZ Bank, Nordea a HSBC ac israddiodd Close Brothers. Yn chwarter olaf 2025 uwchraddiodd S&P Clydesdale Bank, Allied Irish Banks a Bank of Ireland, a neilltuodd sgôr BBB+ i Gyngor Warrington.

Ar ôl pigo ym mis Ebrill 2025 yn dilyn cyhoeddiadau tariff masnach yr Unol Daleithiau, roedd prisiau cyfnewid diffyg credyd y DU (CDS) wedi tueddu i lawr cyn codi'n gymedrol ym mis Hydref a mis Tachwedd. Ar ôl dirywio eto ym mis Rhagfyr ac i mewn i'r flwyddyn galendr newydd, fe wnaethant godi'n sydyn unwaith eto pan dechreuodd y rhyfel yn y Dwyrain Canol. Roeddent yn dal i fod yn uchel ar ddiwedd y cyfnod, ond arhosodd prisiau ar gyfer yr

holl fanciau ar restr gwrthbarti Arlingclose o fewn terfynau a ystyriwyd yn foddhaol ar gyfer cynnal cyngor credyd ar hyn o bryd.

Yn gyffredinol, mae prisiau CDS banciau Ewropeaidd yn gyffredinol wedi bod yn fwy gwastad ac yn is o'i gymharu â'r DU, fel y mae benthycwyr Singapore ac Awstralia tra bod rhai prisiau CDS banciau Canada wedi parhau i fod yn uchel ers dechrau'r cyfnod yn rhannol oherwydd tensiynau masnach parhaus gyda'r Unol Daleithiau.

Disgwylir i anwadalrwydd y farchnad ariannol barhau, a bydd lefelau CDS yn cael eu monitro ar gyfer arwyddion o straen credyd parhaus. Fel erioed, mae'r sefydliadau a'r cyfnodau ar restr gwrthbartion y CBC a argymhellir gan Arlingclose yn parhau i gael eu hadolygu'n gyson.

3. Sefyllfa Diwedd y Flwyddyn

Crynodeb Rheolaeth Trysorlys

	31.3.26 Balans £m
Buddsoddiadau tymor byr	34.1
Arian a Chyferwerthoedd arian	22.3
Cyfanswm Buddsoddiadau	56.4

4. Gweithgaredd Buddsoddi Trysorlys

Mae Cod Ymarfer Rheolaeth Trysorlys CIPFA yn diffinio buddsoddiadau rheoli'r trysorlys fel y rheiny sy'n deillio o lif arian y sefydliad neu weithgaredd rheoli risg trysorlys sydd yn y pen draw yn cynrychioli balansau y mae angen eu buddsoddi hyd nes y bydd angen yr arian parod i'w ddefnyddio yn nhrefn arferol busnes.

Mae'r CBC wedi buddsoddi cronfeydd sylweddol, sy'n cynrychioli incwm a dderbyniwyd cyn gwario. Yn ystod y flwyddyn, amrywiodd balansau buddsoddi'r CBC rhwng £41.6 miliwn a £56.3 miliwn.

Sefyllfa Buddsoddi Trysorlys

	31.3.26 Balans £m	31.3.26 Cyfradd %	31.3.26 WAM* (diwrnodau)

Banciau & Chymdeithasau Adeiladu (heb eu diogelu)	2.3	3.15	1.0
Awdurdodau Lleol	31.1	6.01	40.1
Cronfeydd Marchnad Arian	20.0	3.81	1.0
Swyddfa Rheoli Dyledion (DMO)	3.0	3.71	3.0
Cyfanswm buddsoddiadau	56.4		

* Cyfartaledd Aeddfedu wedi'i bwysu

Mae Cod Ymarfer CIPFA ac arweiniad y llywodraeth yn gofyn i'r CBC fuddsoddi ei arian yn ddarbodus ac i roi sylw i ddiogelwch a hylifedd buddsoddiadau cyn chwilio am y gyfradd uchaf o ddychweliadau neu gynnyrch. Amcan y CBC wrth fuddsoddi arian yw ceisio taro cydbwysedd priodol rhwng risg a dychweliadau, lleihau'r risg o achosi colledion o ddiffygion a'r risg o dderbyn incwm buddsoddi isel anaddas.

Gostyngodd cyfradd y banc o 4.50% i 4.25% ym mis Mai 2025, eto i 4.00% ym mis Awst 2025 ac eto i 3.75% yn Rhagfyr 2025 gyda chyfraddau llog tymor byr o gwmpas y lefelau hyn i raddau helaeth. Roedd y cyfraddau ar adneuron DMADF yn amrywio rhwng 3.70% a 4.46% a chyfraddau y farchnad arian rhwng 3.76% a 4.30%.

Meincnodi Buddsoddiadau

	Sgôr Credyd	Graddfa Credyd	Datguddiad 'Bail-in'	WAM* (diwrnodau)	Cyfradd Dychwelyd
31.03.2026	4.65	A+	40%	13	4.99%
Cyfartaledd Sefydliadau Tebyg	4.67	A+	56%	67	4.33%
Cyfartaledd Awdurdodau Lleol	4.60	A+	64%	10	4.46%

* Cyfartaledd Aeddfedu wedi'i bwysu

5. Adroddiad Cydymffurfio

Mae'r swyddog adran 151 yn adrodd bod yr holl weithgareddau rheolaeth trysorlys a gyflawnwyd yn ystod y flwyddyn yn cydymffurfio'n llawn â Chod Ymarfer CIPFA a Strategaeth Rheolaeth Trysorlys y CBC. Mae'r cydymffurfiaeth gyda chyfyngiadau buddsoddi penodol yn cael ei ddangos yn y tablau isod:

Cyfyngiadau Buddsoddi

	2025/26 Uchafswm	31.3.26 Gwir	2025/26 Terfyn	Cydymffurfiwyd
Llywodraeth y DU	£53.3m	£3m	Diderfyn	ü
Awdurdodau lleol ac endidau llywodraeth eraill	£5m	£5m	£5m	ü
Buddsoddiadau a sicrwydd	£0m	£0m	£5m	ü
Banciau (ansicredig)	£2.7m	£2.3m	£3m	ü

Cymdeithasau adeiladau (ansicredig)	£0m	£0m	£3m	ü
Darparwyr cofrestredig (ansicredig)	£0m	£0m	£3m	ü
Cronfeydd marchnad arian	£5m	£5m	£5m	ü

6. Argymhelliad

I dderbyn yr adroddiad.